ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB Č. 3140/2017-O8

ZO DŇA [redacted]

UZATVORENÁ MEDZI

SAFIRS, s.r.o.

IČO: 36 423 874, IČ DPH: SK2021885206

A

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

IČO: 35 914 921, IČ DPH: SK2021920065

TÁTO ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB Č. 3140/2017-O8 ZO DŇA [redacted] (ďalej len **„Zmluva“**) **JE UZATVORENÁ MEDZI:**

(1) **SAFIRS, s.r.o.,** so sídlom E. Bohúňa 2067/12, 034 01 Ružomberok, Slovenská republika, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka číslo: 15535/L, konajúca: JUDr. Ing. Martinom Pethö, MBA – konateľom, IČO: 36 423 874, DIČ: 2021885206, IČ DPH: SK2021885206, IBAN: [redacted], BIC: [redacted], účet vedený v banke: [redacted] (ďalej len **„Partner“**)

(2) **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.,** so sídlom Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3496/B, konajúca: Ing. Martinom Vozárom, MBA – predsedom predstavenstva a generálnym riaditeľom, a Ing. Miroslavom Hoptom – podpredsedom predstavenstva a riaditeľom úseku prevádzky, IČO: 35 914 921, DIČ: 2021920065, IČ DPH: SK2021920065, IBAN: [redacted], BIC: [redacted], účet vedený v banke: [redacted] (ďalej len **„ZSSK CARGO“**)

(ďalej spoločne aj **„Zmluvné strany“** alebo jednotlivo **„Zmluvná strana“**).

VZHĽADOM NA TO, ŽE:

(a) Partner je za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve ochotný poskytovať ZSSK CARGO Službu (ako je tento pojem definovaný v bode 1.1 tejto Zmluvy a špecifikovaný v článku 2. bode 2.2 tejto Zmluvy)

a

(b) ZSSK CARGO je ochotná za poskytovanie Služby zaplatiť Partnerovi Cenu (ako je tento pojem definovaný v bode 1.1 tejto Zmluvy a špecifikovaný v bode 3.1 tejto Zmluvy),

sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI TAKTO:

1 DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

1.1 Definície

Nasledujúce slová a/alebo slovné spojenia uvedené v tejto Zmluve s veľkým začiatočným písmenom majú v tejto Zmluve v akomkoľvek gramatickom tvare nasledovný význam:

Cena – peňažná suma dohodnutá Zmluvnými stranami v tejto Zmluve ako peňažné protiplnenie, ktoré je ZSSK CARGO povinná zaplatiť Partnerovi za poskytnutie Služby v súlade s touto Zmluvou.

Dôverné informácie – všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie bez ohľadu na formu ich zachytenia, ktoré sa týkajú:

(i) Zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o Zmluvnej strane);

(ii) zamestnancov a iných oprávnených osôb Zmluvných strán (osobné údaje v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov).

DPH – daň z pridanej hodnoty tak, ako je definovaná a upravená príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. V prípade, že Partner je registrovaný pre daň z pridanej hodnoty v Slovenskej republike, tak sa daňou z pridanej hodnoty rozumie DPH tak, ako je definovaná a upravená najmä Zákonom o DPH.

Faktúra – písomný dokument s náležitosťami stanovenými a požadovanými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, vyhotovený v súlade s touto Zmluvou, na základe ktorého je Zmluvná strana povinná zaplatiť druhej Zmluvnej strane peňažnú sumu dohodnutú v Zmluve a uvedenú na Faktúre. Faktúra musí obsahovať číslo tejto Zmluvy a neoddeliteľné prílohy Faktúry.

Kontaktná osoba – zamestnanec Zmluvnej strany určený Zmluvnou stranou v tejto Zmluve, ktorý je oprávnený zastupovať Zmluvnú stranu v obchodných a technických záležitostiach súvisiacich s plnením predmetu tejto Zmluvy, ako aj v akejkoľvek inej súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy v rozsahu vymedzenom touto Zmluvou. Kontaktné osoby Partnera sú uvedené v článku 8. bode 8.2 tejto Zmluvy a Kontaktné osoby ZSSK CARGO v článku 8. bode 8.4 tejto Zmluvy. V záležitostiach súvisiacich s plnením predmetu tejto Zmluvy sú za Kontaktné osoby oprávnení konať v mene Zmluvnej strany aj zamestnanci poverení k tomu Kontaktnými osobami.

Kontaktné údaje – údaje Zmluvných strán, na ktoré sa oznamujú a/alebo doručujú akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpovede alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná touto Zmluvou.

Občiansky zákonník – zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Obchodný zákonník – zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Pracovný deň – deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou ani dňom pracovného pokoja ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike.

Služba – požiarne represívne služby v zmysle ust. §§ 35 až 65 Zákona o ochrane pred požiarmi, ktoré poskytuje Partner pre ZSSK CARGO tak, ako sú špecifikované v článku 2. bode 2.2 a v článku 4. tejto Zmluvy, ako aj jednotlivé operačné činnosti, ktoré je potrebné vykonať alebo ktoré sú vykonávané pri poskytovaní uvedených činností zo strany Partnera, a ktoré vyplývajú z Vyhlášky o hasičských jednotkách.

Vyhláška o hasičských jednotkách – vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 611/2006 Z. z. o hasičských jednotkách v znení neskorších predpisov.

Zákon o cenách – zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Zákon o DPH – zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

Zákon o ochrane pred požiarmi – zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.

Závodný hasičský útvar (ďalej aj „**ZHÚ**“) – hasičská jednotka Partnera, ktorá poskytuje Službu pre ZSSK CARGO v zmysle tejto Zmluvy v súlade so Zákonom o ochrane pred požiarmi a Vyhláškou o hasičských jednotkách.

1.2 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú všetky jej prílohy. Prílohou tejto Zmluvy je:

Príloha č. 1 – Pravidlá pre vstup do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sa stávajú aj písomné vzostupne očíslované dodatky, ktoré Zmluvné strany podpísali po vzájomnej dohode.

2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom tejto Zmluvy je:

(a) záväzok Partnera poskytovať za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve ZSSK CARGO Službu, bližšie špecifikovanú v bode 2.2 tohto článku tejto Zmluvy, a plniť ďalšie povinnosti stanovené touto Zmluvou;

a

(b) záväzok ZSSK CARGO zaplatiť Partnerovi za riadne a včas poskytnutú Službu Cenu uvedenú v článku 3. bode 3.1 a nasl. tejto Zmluvy a plniť ďalšie povinnosti stanovené touto Zmluvou.

2.2 Službou sa rozumie prevádzkovanie a zabezpečovanie úloh Závodného hasičského útvaru v priestoroch Východoslovenských prekladísk v Čiernej nad Tisou (ďalej len **„VSP“**) v zmysle Zákona o ochrane pred požiarmi a Vyhlášky o hasičských jednotkách a v súlade s platnou Analýzou nebezpečenstva vzniku požiaru v ZSSK CARGO, schválenou rozhodnutím Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, č. p. KRHZ KE-OPT-485-001/2015 a rozhodnutím o minimálnych početných stavoch ZHÚ č. KRHZ KE-OPT-485-003/2015, a to najmä povinnosť Partnera:

(a) vykonávať záchranu osôb ohrozených požiarom a zdolávať požiare;

(b) vykonávať záchranu majetku ohrozeného požiarom;

(c) vykonávať záchranné práce pri živelných pohromách;

(d) poskytovať pomoc podľa svojich technických možností a odbornej kvalifikácie pri bezprostrednom ohrození života osôb pri nehodách a iných mimoriadnych udalostiach;

(e) zabezpečovať akcieschopnosť hasičskej techniky a jej vecných prostriedkov; zriaďovať odborné služby, a to strojnú, protiplynovú a spojovaciu;

(f) vykonávať v určenom rozsahu odbornú prípravu svojich zamestnancov;

(g) informovať bez zbytočného odkladu o výjazde na zásah a zasielať správy o svojich zásahoch krajskému riaditeľstvu hasičského a záchranného zboru;

(h) vypracovať a viesť dokumentáciu hasičskej jednotky.

2.3 Partner prehlasuje, že je oprávnený na poskytovanie Služby v zmysle tejto Zmluvy na základe oprávnenia na prevádzkovanie závodného hasičského útvaru vydaného Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky Prezídiom Hasičského a záchranného zboru.

2.4 Partner potvrdzuje, že sú mu známe všetky podmienky k splneniu jeho záväzkov podľa tejto Zmluvy a že disponuje takými technickými, materiálnymi a personálnymi kapacitami, oprávneniami a odbornými znalosťami, ktoré sú k riadnemu poskytovaniu Služby potrebné.

3 CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1 Cena za plnenie predmetu tejto Zmluvy podľa článku 2. bodu 2.1 písm. (a) tejto Zmluvy je dohodnutá Zmluvnými stranami nasledovne:

- celková Cena za poskytovanie Služby počas trvania tejto Zmluvy podľa článku 9. bodu 9.1 tejto Zmluvy, t. j. počas 36 (tridsiatichšiestich) mesiacov, je: **1 304 292,00 EUR bez DPH** (slovom: milión tristoštyritisíc dvestodeväťdesiatdva eur nula centov bez DPH), pričom:

- Cena za poskytovanie Služby v príslušnom kalendárnom mesiaci je: **36 230,33 EUR bez DPH** (slovom: tridsaťšesťtisíc dvestotridsať eur tridsaťtri centov bez DPH).

3.2 Cena za plnenie predmetu tejto Zmluvy je dohodnutá Zmluvnými stranami v súlade so Zákonom o cenách a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva Zákon o cenách. Cena je uvedená v EUR bez DPH. Uplatnenie DPH k Cene uvedenej v tejto Zmluve sa bude riadiť ustanoveniami príslušných právnych predpisov platných v čase vzniku daňovej povinnosti.

3.3 Cena za plnenie predmetu tejto Zmluvy je dohodnutá Zmluvnými stranami v súlade so Zákonom o cenách ako Cena maximálna.

3.4 Cena dohodnutá v bode 3.1 tohto článku tejto Zmluvy zahŕňa všetky náklady a výdavky Partnera, ktoré mu vzniknú v súvislosti s poskytovaním Služby a s plnením jeho povinností stanovených v tejto Zmluve. Nárok na zaplatenie Ceny Partnerovi vzniká po riadnom a včasnom splnení jeho záväzkov vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy, t. j. po riadnom a včasnom poskytnutí Služby.

3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Faktúru za Službu poskytnutú v príslušnom kalendárnom mesiaci Partner vystaví po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca, a to najneskôr do 5. (piateho) dňa kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, za ktorý je Faktúra vystavená. Faktúra musí byť vystavená v súlade s touto Zmluvou. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti stanovené príslušnými platnými právnymi predpismi a tiež číslo tejto Zmluvy. Neoddeliteľnými prílohami Faktúry, na ktoré je platba podľa dohody Zmluvných strán viazaná, je zoznam uskutočnených zásahov za príslušný kalendárny mesiac spolu s kópiami správ o uskutočnených zásahoch.

3.6 Partner doručí príslušnú Faktúru ZSSK CARGO na adresu pre zasielanie Faktúr uvedenú v článku 8. bode 8.3 tejto Zmluvy bezodkladne, najneskôr však do 3 (troch) Pracovných dní odo dňa jej vystavenia.

3.7 Lehota splatnosti Faktúry je 30 (tridsať) kalendárnych dní odo dňa jej vystavenia Partnerom. V prípade, že Faktúra bude doručená ZSSK CARGO po uplynutí lehoty uvedenej v bode 3.6 tohto článku tejto Zmluvy, predlžuje sa splatnosť Faktúry o počet dní omeškania Partnera s doručením Faktúry. V prípade, že splatnosť Faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci Pracovný deň.

3.8 V prípade, že Faktúra nie je vystavená v súlade s touto Zmluvou alebo nespĺňa náležitosti stanovené príslušnými platnými právnymi predpismi, resp. budú v nej uvedené nesprávne alebo neúplné údaje, ZSSK CARGO je oprávnená vrátiť ju bez zaplatenia v lehote splatnosti Partnerovi. Vrátením Faktúry nastáva prerušenie plynutia jej lehoty splatnosti a nová 30 (tridsať) dňová lehota splatnosti začína plynúť až dňom vystavenia novej Faktúry Partnerom, pričom pôvodná lehota splatnosti zaniká.

3.9 Faktúra bude ZSSK CARGO uhradená bezhotovostným prevodom na bežný účet Partnera, uvedený v tejto Zmluve a/alebo na Faktúre. V prípade rozdielnosti účtov, prednosť má účet uvedený na Faktúre. Za deň úhrady Faktúry sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z bežného účtu ZSSK CARGO. Všetky bankové poplatky znáša ZSSK CARGO s výnimkou poplatkov vyrubených bankou Partnera.

3.10 V prípade, že si Partner v súvislosti s touto Zmluvou nesplní alebo splní len čiastočne povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo Zákona o DPH, najmä, avšak nielen, riadne zaplatenie dane, a spôsobí takýmto konaním ZSSK CARGO akúkoľvek škodu, ZSSK CARGO je oprávnená uplatniť si voči Partnerovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu.

3.11 Partner vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy neexistujú dôvody, na základe ktorých by ZSSK CARGO mala, či mohla byť ručiteľom v zmysle ust. § 69 ods. 14 v nadväznosti na ust. § 69b Zákona o DPH za daňovú povinnosť Partnera vzniknutú z DPH, ktorú Partner fakturoval ZSSK CARGO k Cene podľa tejto Zmluvy.

3.12 V prípade, že Partner je v priebehu plnenia tejto Zmluvy zverejnený v zozname vedenom Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky v zmysle ust. § 69 ods. 15 Zákona o DPH, ZSSK CARGO je oprávnená zadržať DPH z došlých Faktúr až do dňa, pokým Partner nepreukáže, že nemá žiadne podlžnosti na DPH voči Finančnej správe Slovenskej republiky. ZSSK CARGO je tiež oprávnená uhradiť DPH namiesto Partnera z Faktúr vystavených Partnerom za plnenie

poskytnuté ZSSK CARGO na jeho osobný účet daňovníka vedený Finančnou správou Slovenskej republiky. ZSSK CARGO označí platbu variabilným symbolom v zmysle vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 378/2011 Z. z. o spôsobe označovania platby dane.

4 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

4.1 Partner sa zaväzuje poskytovať Službu na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo riadne a včas.

4.2 Hlavné povinnosti Partnera ako prevádzkovateľa Závodného hasičského útvaru podľa ust. § 35 ods. 1 Zákona o ochrane pred požiarmi sú uvedené v článku 2. bode 2.2 tejto Zmluvy.

4.3 Partner ako prevádzkovateľ Závodného hasičského útvaru je povinný zabezpečiť nasledovné činnosti v operatívno-technickej oblasti:

(a) na vykonanie účinného protipožiarneho zásahu a zabezpečenie akcieschopnosti hasičskej jednotky podľa ust. § 6 ods. 1 Vyhlášky o hasičských jednotkách je v budove hasičskej stanice nutné zabezpečiť prítomnosť 5 zamestnancov, ktorí do určeného časového limitu 1 (jednej) minúty vykonajú výjazd;

(b) aktualizovať požiarny poplachový plán ZHÚ;

(c) zabezpečiť výkon veliteľa ZHÚ osobou s odbornou spôsobilosťou podľa ust. § 18 ods. 3 Vyhlášky o hasičských jednotkách;

(d) zabezpečiť výkon veliteľa družstva osobami s odbornou spôsobilosťou podľa ust. § 18 ods. 5 Vyhlášky o hasičských jednotkách;

(e) zabezpečiť výkon odborných služieb v ZHÚ zamestnancami s odbornou spôsobilosťou technika špecialistu odborných služieb podľa ust. § 18 ods. 4 Vyhlášky o hasičských jednotkách;

(f) spracovať na objekty s miestami so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru a na objekty, v ktorých sú zložité podmienky na zdolávanie požiarov alebo na evakuáciu osôb dokumentáciu o zdolávaní požiarov podľa ust. § 34 Vyhlášky o hasičských jednotkách;

(g) zabezpečiť pre všetkých zasahujúcich hasičov osobné ochranné pracovné prostriedky.

4.4 Partner ako prevádzkovateľ Závodného hasičského útvaru je ďalej povinný:

(a) podľa ust. § 2 ods. 1 písm. a) Vyhlášky o hasičských jednotkách vykonať účinný zásah do 5 (piatich) minút od ohlásenia požiaru ohlasovni požiarov alebo najneskôr do polovice prvej fázy rozvoja požiaru;

(b) podľa ust. § 2 ods. 1 písm. b) Vyhlášky o hasičských jednotkách zabezpečiť dodávku najmenej 600 $l.min^{-1}$ hasiacej látky; pre lokalizáciu požiaru v objekte s najnepriaznivejším hodnotením je potrebných najmenej 2074 l špeciálnej hasiacej látky – penotvorného roztoku; špeciálna hasiaca látka (pena) bude dodávaná zo strojovne stabilného hasiaceho zariadenia vybavenej vlastnou zásobou vody a penidla;

(c) podľa ust. § 2 ods. 1 písm. e) Vyhlášky o hasičských jednotkách zabezpečiť výkon protipožiarneho zásahu fyzicky zdatnými, odborne pripravenými a zdravotne spôsobilými zamestnancami hasičskej jednotky a na ich ochranu povrchu tela zabezpečiť osobné ochranné pracovné prostriedky na ochranu dýchacích ciest pred účinkami tepelného žiarenia. Zasahujúci hasiči musia byť vybavení autonómnymi dýchacími prístrojmi a zásahovými oblekmi;

(d) zabezpečiť minimálny početný stav Závodného hasičského útvaru v počte 5 (päť) hasičov na jednu zmenu, t. j. na štyri zmeny spolu 20 (dvadsať) hasičov, a 1 (jedného) veliteľa hasičskej jednotky na každú zmenu;

(e) na činnosť strojovne počas prevádzky prečerpávacieho komplexu zabezpečiť aj prítomnosť zaškolenej osoby podľa vyhlášky Ministerstva vnútra č. 169/2006 Z. z. o konkrétnych vlastnostiach stabilného hasiaceho zariadenia a polostabilného hasiaceho zariadenia a o podmienkach ich prevádzkovania a zabezpečenia ich pravidelnej kontroly – t. j. celkovo 3 (tri) osoby.

4.5 Partner sa zaväzuje pre odborné poskytovanie Služby zriadiť:

4.5.1 **Ohlasovňu požiarov hasičskej jednotky**, ktorá zabezpečí:

(a) nepretržitý príjem hlásení o vzniku požiarov, živelných pohrôm alebo iných mimoriadnych udalostí zo svojho zásahového obvodu a vyhlasovanie požiarneho poplachu;

(b) prenos správ, informácií a požiadaviek na poskytnutie pomoci územne príslušnému operačnému stredisku okresného riaditeľstva hasičského a záchranného zboru (ďalej len **„OR HaZZ“**);

(c) prehľady a zmeny aktuálneho stavu síl a prostriedkov; zníženie akcieschopnosti hasičskej jednotky ohlasuje územne príslušnému operačnému stredisku OR HaZZ.

4.5.2 **Strojnú službu**, ktorá zabezpečí:

(a) prevádzkyschopný stav hasičskej techniky a vecných prostriedkov;

(b) údržbu, opravu a kontrolu technického stavu hasičskej techniky a vecných prostriedkov;

(c) dokumentáciu a evidenciu o prevádzke, údržbe, opravách a kontrole technického stavu hasičskej techniky a vecných prostriedkov;

(d) kvapalné palivá, mastiace a iné prevádzkové hmoty, hasiace látky, náhradné dielce a vecné prostriedky;

(e) odbornú prípravu obsluhovateľov a používateľov hasičskej techniky a vecných prostriedkov s dôrazom na identifikáciu poruchových stavov hasičskej techniky;

(f) kondičné jazdy a overovacie jazdy hasičskej techniky;

(g) predkladanie návrhov na obmenu a dopĺňanie hasičskej techniky a vecných prostriedkov.

4.5.3 **Protiplynovú službu**, ktorá:

(a) vykonáva chemickú analýzu ovzdušia z hľadiska koncentrácie nebezpečných látok a určenia druhu nebezpečenstva v zásahovom priestore a vedie s tým súvisiacu dokumentáciu;

(b) navrhuje spôsob a rozsah ochrany zamestnancov pri ich nasadení v nedýchateľnom a zdraviu škodlivom prostredí;

(c) určuje pracovné postupy pri manipulácii s chemickými, rádioaktívnymi a biologickými nebezpečnými látkami pri ochrane životného prostredia;

(d) vykonáva chemickú a radiačnú dekontamináciu a dezinfekciu hasičskej techniky a vecných prostriedkov po skončení zásahu, ako aj osobných ochranných pracovných prostriedkov použitých zamestnancami v prostredí s výskytom nebezpečnej látky a opätovnú kontrolu funkčnej schopnosti použitých prostriedkov protiplynovej služby;

(e) plánuje a vykonáva údržbu, opravu a kontrolu prostriedkov protiplynovej služby;

(f) vedie dokumentáciu a evidenciu o používaní, prevádzke, opravách a o kontrole prostriedkov protiplynovej služby;

(g) vykonáva odbornú prípravu používateľov prostriedkov protiplynovej služby vrátane ich fyzickej prípravy, psychickej prípravy a termickej adaptability určenej pri používaní prostriedkov ochrany dýchacích ciest a povrchu tela, praktický výcvik overujúci teoretické a praktické vedomosti na používanie prostriedkov protiplynovej služby v zariadeniach schválených Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky;

(h) vykonáva odbornú prípravu zamestnancov a členov zameranú na chemicko-technické postupy pri odstraňovaní následkov spôsobených nebezpečnými a zdraviu škodlivými látkami;

(i) zabezpečuje predkladanie návrhov na obnovu a dopĺňanie prostriedkov protiplynovej služby a súvisiacich chemicko-technických prostriedkov, sorpčných látok a dekontaminačných látok.

4.5.4 **Spojovaciu službu**, ktorá zabezpečí:

(a) spojenie medzi hasičskými jednotkami a spolupracujúcimi špeciálnymi službami pri ohlásení udalosti, počas výjazdu hasičskej jednotky na miesto ohlásenej udalosti alebo na miesto zásahu;

(b) plnenie povinností, ktoré vyplývajú pre držiteľa povolenia na prevádzkovanie rádiového zariadenia na základe povolenia vydaného Telekomunikačným úradom Slovenskej republiky a na koordináciu prevádzky rádiovej siete v zásahovom obvode; na tieto účely vedie príslušnú dokumentáciu o používaní, prevádzke, údržbe, opravách a o pravidelných kontrolách technického stavu telekomunikačných zariadení;

(c) plán údržby a jeho vykonávanie, vykonávanie skúšok a kontrol technického stavu telekomunikačných zariadení;

(d) odbornú prípravu používateľov telekomunikačných zariadení;

(e) úlohy v oblasti informatiky, výpočtovej techniky a automatizovaného systému podpory riadenia a spracúvania informácií;

(f) návrhy na obnovu a dopĺňanie telekomunikačných zariadení.

4.6 Partner sa zaväzuje pre odborné poskytovanie Služby zabezpečiť pre všetky osoby poverené plnením predmetu tejto Zmluvy najneskôr 10 (desať) kalendárnych dní pred začatím plnenia predmetu tejto Zmluvy získanie osvedčenia o spôsobilosti z bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „**BOZP**“) v zmysle predpisu ŽSR „Z2 – Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky“ a osvedčenia o spôsobilosti v zmysle predpisu ZSSK CARGO „BP1 – Predpis o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci“. Splnenie tejto povinnosti je Partner na základe písomnej výzvy ZSSK CARGO povinný relevantným spôsobom preukázať, a to predložením kópií uvedených osvedčení najneskôr 10 (desať) kalendárnych dní pred začatím plnenia predmetu tejto Zmluvy.

4.7 Partner je ďalej povinný:

(a) umožniť povereným zamestnancom ZSSK CARGO výkon kontrolnej činnosti zameraný na preverenie stavu prevádzkovania a plnenia úloh hasičskej jednotky v priestoroch VSP, či je tento stav v súlade s príslušnými všeobecne záväznými predpismi a touto Zmluvou. Poverení zamestnanci ZSSK CARGO sú v rámci výkonu kontrolnej činnosti podľa predchádzajúcej vety oprávnení vyhlásiť hasičskej jednotke cvičný požiarny poplach (ust. § 28 ods. 5 vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii) alebo previerkové cvičenie (ust. § 29 Vyhlášky o hasičských jednotkách). Partner je povinný poskytovať súčinnosť príslušným útvarom ZSSK CARGO počas výkonu kontrolnej činnosti za účelom preverenia plnenia predmetu tejto Zmluvy;

(b) vytvárať záznamy o všetkých uskutočnených kontrolách v príslušnej dokumentácii hasičskej jednotky, uchovávať ich po dobu trvania tejto Zmluvy a po jej ukončení ich odovzdať ZSSK CARGO spolu so všetkou dokumentáciou hasičskej jednotky;

(c) zabezpečiť na svoje vlastné riziko a na vlastné náklady všetky povolenia/certifikáty/ licencie a iné doklady požadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré sú potrebné a/alebo nevyhnutné pre riadne a včasné plnenie predmetu tejto Zmluvy;

(d) riadiť sa pri plnení predmetu tejto Zmluvy pokynmi ZSSK CARGO a konať v súlade s jej záujmami. Partner je povinný bez zbytočného odkladu písomne upozorniť ZSSK CARGO na nevhodnú povahu pokynov, ktorú zistil pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti pri poskytovaní Služby. Partner nezodpovedá za nedostatky plnenia spôsobené nevhodnými pokynmi ZSSK CARGO v prípade, že na nevhodnosť pokynov ZSSK CARGO vopred písomne upozornil.

5 ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY

5.1 Zmluvné strany bezvýhradne akceptujú všetky požiadavky a podmienky vyplývajúce im z tejto Zmluvy a zo súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov ako svoje povinnosti a záväzky, a sú povinné plniť tieto povinnosti a záväzky riadne a včas tak, aby nedochádzalo k omeškaniu s ich plnením.

5.2 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si pri plnení svojich záväzkov podľa tejto Zmluvy všetku k tomu nevyhnutnú súčinnosť. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach relevantných pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im z tejto Zmluvy, ako aj o skutočnostiach, ktoré by mohli zmariť alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu tejto Zmluvy.

5.3 Ak Zmluvná strana spôsobí porušením svojich povinností a/alebo záväzkov vyplývajúcich jej z tejto Zmluvy a/alebo nedodržaním/porušením vyhlásení a/alebo záruk urobených v tejto Zmluve akúkoľvek škodu druhej Zmluvnej strane, jej zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobenú druhej Zmluvnej strane sa bude riadiť a spravovať ust. § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

5.4 Pohľadávky Partnera voči ZSSK CARGO vzniknuté na základe ustanovení tejto Zmluvy nie je možné postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO. V prípade, že Partner bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK CARGO postúpi pohľadávku, ktorú má voči ZSSK CARGO, tretej osobe, Partner je povinný zaplatiť ZSSK CARGO zmluvnú pokutu vo výške nominálnej hodnoty postúpenej pohľadávky, a to na základe Faktúry vystavenej a zaslanej mu ZSSK CARGO.

5.5 V prípade, že sa plnenie predmetu tejto Zmluvy realizuje v priestoroch a/alebo na pozemkoch ZSSK CARGO alebo v priestoroch a/alebo na pozemkoch, ktoré ZSSK CARGO obstarala za týmto účelom, znáša nebezpečenstvo škody na veci Partner.

6 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

6.1 V prípade porušenia povinností Partnera vyplývajúcich z tejto Zmluvy, v dôsledku ktorých bude spôsobená škoda ZSSK CARGO a/alebo tretím osobám a/alebo dôjde k porušeniu platných právnych predpisov vzťahujúcich sa na plnenie predmetu tejto Zmluvy zo strany Partnera, v dôsledku čoho dôjde k udeleniu pokuty, resp. sankcie, voči ZSSK CARGO, Partner zodpovedá za takto vzniknutú škodu a udelené pokuty, resp. sankcie, v plnom rozsahu.

7 SANKCIE

7.1 V prípade, že sa Partner dostane do omeškania s plnením predmetu tejto Zmluvy, ZSSK CARGO je oprávnená uplatniť si voči Partnerovi zmluvnú pokutu vo výške vo výške 0,03 % z Ceny dohodnutej v článku 3. bode 3.1 tejto Zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania. Úhradou zmluvnej pokuty sa Partner nezbavuje povinnosti pokračovať v plnení predmetu tejto Zmluvy.

7.2 Uplatnením nároku na zmluvnú pokutu podľa bodu 7.1 tohto článku tejto Zmluvy, ani jej zaplatením, nie je dotknutý nárok ZSSK CARGO na náhradu škody v celom rozsahu. V prípade omeškania s plnením záväzkov Partnera, ktoré sú podľa tejto Zmluvy zabezpečené zmluvnou pokutou, vzniká ZSSK CARGO tiež právo od tejto Zmluvy odstúpiť.

7.3 V prípade, že sa ZSSK CARGO dostane do omeškania s úhradou Faktúry a Faktúru neuhradí ani do 10 (desiatich) dní po tom, čo mu bola doručená písomná výzva na jej zaplatenie, Partner je oprávnený uplatňovať si voči ZSSK CARGO úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej čiastky za každý, aj začatý deň omeškania.

8 KONTAKTY A DORUČOVANIE

8.1 Kontaktné údaje Partnera:

Adresa	**SAFIRS, s.r.o.** E. Bohúňa 2067/12, 034 01 Ružomberok, Slovenská republika
Telefón	[redacted]
Internet	www.safirs.sk

8.2 Kontaktné osoby Partnera:

Meno a priezvisko	Telefón	E-mail	Oprávnenie
[redacted]	[redacted]	[redacted]	rokovať vo veciach plnenia predmetu Zmluvy
[redacted]	[redacted]	[redacted]	

8.3 Kontaktné údaje ZSSK CARGO:

Adresa	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.** Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Adresa pre zasielanie Faktúr	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.** **Sekcia účtovníctva a daní** Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Telefón	[redacted]
Fax	[redacted]
Internet	www.zscargo.sk

8.4 Kontaktné osoby ZSSK CARGO:

Meno a priezvisko, adresa	Telefón	E-mail	Oprávnenie

[redacted]	[redacted]	[redacted]	rokovať vo veciach zmluvných
[redacted]	[redacted]	[redacted]	rokovať vo veciach plnenia predmetu Zmluvy
[redacted]	[redacted]	[redacted]	rokovať vo veciach týkajúcich sa pracoviska VSP
[redacted]	[redacted]	[redacted]	rokovať vo veciach týkajúcich sa vstupu do priestorov a objektov v správe ZSSK CARGO

8.5 Akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpoveď alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná touto Zmluvou (ďalej len **„Korešpondencia“**) musí mať písomnú formu a musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, elektronickou poštou, osobne, expresnou kuriérnou službou alebo faxom na Kontaktné údaje Zmluvnej strany, prípadne odovzdaná osobne Kontaktnej osobe Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti týkajúce sa ukončenia tejto Zmluvy budú doručované len prostredníctvom pošty, osobne alebo expresnou kuriérnou službou.

8.6 Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídiel Zmluvných strán uvedené v tejto Zmluve. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená druhej Zmluvnej strane pred odosielaním Korešpondencie.

8.7 Korešpondencia sa považuje za doručenú v deň doručenia zásielky, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky, ak bola zásielka doručená poštou, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej sa Korešpondencia považuje za doručenú v deň jej vrátenia sa späť odosielateľovi, a to aj vtedy, ak sa o doručovaní osoba uvedená ako Kontaktná osoba alebo iná osoba oprávnená na preberanie pošty nedozvedela.

8.8 Elektronická Korešpondencia (e-mail) sa považuje za doručenú v deň jej odoslania na e-mailovú adresu príslušnej Kontaktnej osoby alebo na príslušnú e-mailovú adresu uvedenú v Kontaktných údajoch, ak bola táto Korešpondencia odoslaná v dennom pracovnom čase od 7:00 hod. do 14:00 hod.; ak bola elektronická Korešpondencia odoslaná po tomto čase, považuje sa za doručenú najbližší nasledujúci Pracovný deň po jej odoslaní.

9 TRVANIE ZMLUVY

9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – 36 (tridsaťšesť) mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.

9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva zaniká:

(a) uplynutím doby, na ktorú bola táto Zmluva podľa bodu 9.1 tohto článku tejto Zmluvy uzatvorená;

(b) písomnou dohodou Zmluvných strán o zániku tejto Zmluvy v deň uvedený v tejto písomnej dohode;

(c) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia od tejto Zmluvy niektorej zo Zmluvných strán podľa bodu 9.3 tohto článku tejto Zmluvy;

(d) uplynutím výpovednej doby na základe písomnej výpovede niektorej zo Zmluvných strán podľa bodu 9.4 tohto článku tejto Zmluvy;

(e) stratou platnosti oprávnení Partnera nevyhnutných na plnenie predmetu tejto Zmluvy.

9.3 Odstúpiť od tejto Zmluvy je oprávnená ktorákoľvek zo Zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou Zmluvnou stranou. Podstatným porušením zmluvných povinností sa rozumie porušenie povinností Partnera uvedených v článku 2. bode 2.2 a v článku 4. bodoch 4.3 až 4.5 tejto Zmluvy, a tiež porušenie takých ďalších povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, na ktoré sa podľa ustanovení tejto Zmluvy viaže možnosť odstúpiť od tejto Zmluvy. Ostatné porušenia zmluvných povinností sa považujú za nepodstatné v zmysle ust. § 346 Obchodného zákonníka.

Odstúpenie od tejto Zmluvy musí byť uskutočnené písomnou formou. Odstúpenie od tejto Zmluvy nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane s účinkami ex nunc. Odstúpenie od tejto Zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody ani nároku na zmluvnú pokutu, ktorý vznikol v dôsledku porušenia povinností a všetkých právnych následkov porušenia tejto Zmluvy, ku ktorým došlo do zániku tejto Zmluvy vrátane úrokov z omeškania vzniknutých do momentu zániku tejto Zmluvy. Ostatné nároky vzniknuté ku dňu odstúpenia od tejto Zmluvy si Zmluvné strany vysporiadajú písomne spravidla do 30 (tridsiatich) dní odo dňa odstúpenia od tejto Zmluvy, ak sa Zmluvné strany osobitne nedohodnú inak. O vysporiadaní si Zmluvné strany vydajú navzájom písomné potvrdenie.

9.4 Túto Zmluvu je oprávnená vypovedať ktorákoľvek zo Zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a doručená druhej Zmluvnej strane. Výpovedná doba je 6 (šesť) kalendárnych mesiacov a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď Zmluvy doručená druhej Zmluvnej strane.

9.5 Zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na neusporiadané práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vznikli počas existencie tejto Zmluvy do dňa jej zániku, ani na povinnosť mlčanlivosti, voľby práva ani iné práva a povinnosti, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú ostať v platnosti aj po ukončení tejto Zmluvy.

10 BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI

10.1 Partner sa zaväzuje poskytovať Službu na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo, s náležitou odbornou starostlivosťou a plniť pritom všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, z interných predpisov ZSSK CARGO a z pokynov ZSSK CARGO vždy v relevantnom znení ku dňu poskytovania Služby, ktoré sa vzťahujú na Partnerom poskytované plnenie predmetu tejto Zmluvy (ďalej len **„Predpisy“**), najmä, nie však len na:

(a) BOZP; Partner zodpovedá za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci všetkých osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje plnenie predmetu tejto Zmluvy a osôb, ktoré sa s ich vedomím zdržujú na pracovisku ZSSK CARGO (ďalej len **„Osoby“**). Partner sa najmä zaväzuje poskytnúť Osobám všetky potrebné informácie a pokyny na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vrátane tých, ktoré platia pre pracoviská a priestory ZSSK CARGO a zodpovedá sám v celom rozsahu za ich sústavné dodržiavanie všetkými Osobami. ZSSK CARGO nezodpovedá za pracovné ani iné úrazy zamestnancov Partnera podieľajúcich sa na plnení predmetu tejto Zmluvy, ku ktorým došlo v priestoroch ZSSK CARGO;

(b) podmienky vstupu na pracoviská ZSSK CARGO.

10.2 Partner podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s príslušnými internými predpismi BOZP na príslušných pracoviskách ZSSK CARGO, v ktorých nastane, resp. môže nastať plnenie predmetu tejto Zmluvy a zaväzuje sa ich dodržiavať.

10.3 Partner zodpovedá za všetku a akúkoľvek ujmu, ktorá vznikne ZSSK CARGO v dôsledku porušenia záväzkov Partnera v zmysle tohto článku Zmluvy (vrátane ujmy spôsobenej tretím osobám a ujmy v podobe sankcie uloženej ZSSK CARGO orgánom verejnej moci v dôsledku porušenia záväzkov Partnera a s tým spojené náklady) a zaväzuje sa ju bezodkladne nahradiť, resp. uhradiť v celom rozsahu v termíne uvedenom vo výzve, resp. Faktúre ZSSK CARGO.

11 DÔVERNÉ INFORMÁCIE A MLČANLIVOSŤ

11.1 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou Zmluvnou stranou od druhej Zmluvnej strany na základe tejto Zmluvy a/alebo v akejkoľvek súvislosti s touto Zmluvou, môžu byť použité výhradne na účely plnenia predmetu tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú udržiavať vyššie uvedené Dôverné informácie v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

11.2 Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany Dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak, než na účely plnenia predmetu tejto Zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia, odovzdania, oznámenia, sprístupnenia odborným poradcom Zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou zákonom, alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so Zmluvnou stranou.

11.3 Povinnosť Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:

(a) boli zverejnené už pred podpisom tejto Zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú;

(b) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej zákonom, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade Zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne informuje o sprístupnení informácií druhú Zmluvnú stranu.

11.4 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách podľa všeobecne platných, zaužívaných a zachovávaných pravidiel, zásad a zvyklostí pre utajovanie a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o takýchto informáciách.

11.5 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách aj u svojich zamestnancov, štatutárnych orgánov, členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov, členov dozorných orgánov, zástupcov, splnomocnencov, subdodávateľov, ako aj iných spolupracujúcich tretích osôb, pokiaľ im takéto Dôverné informácie boli poskytnuté, odovzdané, oznámené a/alebo sprístupnené v súlade s touto Zmluvou.

11.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že žiadne ustanovenie v tejto Zmluve nepovažujú za obchodné tajomstvo v zmysle ust. § 17 a nasl. Obchodného zákonníka a/alebo Dôvernú informáciu. Partner berie na vedomie a súhlasí s tým, že táto Zmluva vrátane všetkých jej súčastí a dokumentov na ňu nadväzujúcich bude zverejnená na webovej stránke Centrálneho registra zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (www.crz.gov.sk).

12 ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA

12.1 Táto Zmluva, jej interpretácia a vzťahy, ktoré vznikli na jej základe, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Zmluvné strany sa dohodli, že

použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel a/alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy a/alebo dokumentov vzniknutých na jej základe.

12.2 Akýkoľvek spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor Zmluvných strán, ktorý vznikne z tejto Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti s touto Zmluvou (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa jej uzatvorenia, platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) sa bude riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán, vedenými v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Ak sa takýto spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor nepodarí vyriešiť ani vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán najneskôr do 30 (tridsiatich) kalendárnych dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek Zmluvná strana oprávnená podať žalobu na príslušný súd v Slovenskej republike.

13 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

13.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť:

(a) dňom nasledujúcim po dni právoplatnosti rozhodnutia Krajského riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Košiciach o udelení súhlasu v súlade s ust. § 31 ods. 3 Zákona o ochrane pred požiarmi; a

(b) dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

13.2 Zmluva nenadobudne účinnosť a zároveň stratí platnosť, ak nenastane ktorákoľvek z nasledovných skutočností:

(a) Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach neudelí súhlas podľa ust. § 31 ods. 3 Zákona o ochrane pred požiarmi pre Partnera na plnenie úloh hasičskej jednotky pre ZSSK CARGO;

(b) Partner nezíska pre všetky osoby poverené plnením predmetu tejto Zmluvy najneskôr 10 (desať) kalendárnych dní pred začatím plnenia predmetu tejto Zmluvy osvedčenie o spôsobilosti z BOZP v zmysle predpisu ŽSR „Z2 – Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky“ a osvedčenia o spôsobilosti v zmysle predpisu ZSSK CARGO „BP1 – Predpis o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci“.

13.3 Ak sú k tomu splnené zákonom stanovené predpoklady, Partner musí byť ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa príslušných ustanovení zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov a túto skutočnosť je povinný preukázať ZSSK CARGO pred podpisom tejto Zmluvy. Ak si Partner túto povinnosť nesplní, resp. poskytne ZSSK CARGO nepravdivé alebo neaktuálne doklady o jej splnení, zodpovedá ZSSK CARGO za všetky škody, ktoré jej tým spôsobí, najmä je v tejto súvislosti povinný nahradiť ZSSK CARGO náklady na úhradu akýchkoľvek sankcií (pokút) uložených jej orgánmi verejnej správy za priestupok na úseku registrácie partnerov verejného sektora v celom rozsahu a ZSSK CARGO je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť.

13.4 Ustanovenia tejto Zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len formou písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve, podpísaných oboma Zmluvnými stranami (na základe predchádzajúcej dohody Zmluvných strán).

13.5 Všetky prílohy tejto Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami a/alebo znením článkov tejto Zmluvy a ustanoveniami a/alebo znením príloh tejto Zmluvy, majú prednosť ustanovenia a/alebo znenie článkov tejto Zmluvy.

13.6 Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý je originálom, pričom 2 (dva) rovnopisy si po podpise ponechá ZSSK CARGO a 2 (dva) rovnopisy si ponechá Partner.

13.7 Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, Zmluvné strany sa zaväzujú takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá účelu a právnemu významu tejto Zmluvy.

13.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých práv a povinností a ich následkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzatvoriť túto Zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej Zmluvnej strane na základe toho, že sa toto ich vyhlásenie ukáže v budúcnosti ako nepravdivé.

13.9 Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorej prejav zachytený v obsahu tejto Zmluvy je dostatočne určitý a zrozumiteľný, túto Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, túto Zmluvu si pred jej podpisom prečítali, obsahu tejto Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom tejto Zmluvy ju prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali v deň, ktorý je uvedený na prvej strane tejto Zmluvy.

----- NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA -----

PODPISOVÁ STRANA

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Martin Vozár, MBA
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Ing. Miroslav Hopta
podpredseda predstavenstva
a riaditeľ úseku prevádzky
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

SAFIRS, s.r.o.

JUDr. Ing. Martin Pethö, MBA
konateľ SAFIRS, s.r.o.

PRAVIDLÁ PRE VSTUP DO VYHRADENÉHO OBVODU ZSSK CARGO A V OBLASTI BOZP PRE VÝKON PRÁCE CUDZÍCH OSÔB NA PRACOVISKÁCH ZSSK CARGO

1 VSTUP A VJAZD DO PRIESTOROV ZSSK CARGO

1.1 Vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO je podmienený vydaním povolenia na vstup do vyhradeného priestoru ZSSK CARGO na základe žiadosti na každú osobu, pre ktorú sa vstup požaduje. Povolenie sa vystavuje na dobu nevyhnutne potrebnú pre splnenie úloh, maximálne na 24 mesiacov. Po ukončení platnosti je potrebné povolenie vrátiť a v prípade potreby sa vydá nové povolenie na základe stanovených podmienok na vydanie.

1.2 V žiadosti o vydanie povolenia musí byť vyšpecifikovaný obvod a účel vstupu do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO, ktorý na žiadosti svojim podpisom odsúhlasí Sekcia správy majetku ZSSK CARGO. Súčasťou žiadosti o vydanie povolenia vstupu je „Preukaz spôsobilosti BOZP“ a „Potvrdenie o absolvovaní vstupného oboznámenia v podmienkach ZSSK CARGO“, ktoré vydáva hlavný inšpektor BOZP po absolvovaní vstupného oboznámenia.

1.3 O absolvovanie vstupného a pravidelného oboznámenia o BOZP je potrebné písomne požiadať na adrese: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Odbor riadenia ľudských zdrojov, Oddelenie BOZP, Drieňová 24, 820 09 Bratislava. Žiadosť musí obsahovať menovite zamestnancov, pre ktorých je oboznámenie potrebné zabezpečiť.

1.4 Povolenie na vstup cudzích osôb do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO vydáva Odbor kontroly, inšpekcie a ochrany, Oddelenie ochrany a hospodárskej mobilizácie ZSSK CARGO, Drieňová 24, 820 09 Bratislava.

1.5 Vjazd cudzích cestných motorových vozidiel do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO je podmienený vydaním povolenia na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného priestoru ZSSK CARGO na základe žiadosti na každé cestné motorové vozidlo, pre ktoré sa vjazd požaduje. Povolenie sa vystavuje na dobu nevyhnutne potrebnú pre splnenie úloh, maximálne na 24 mesiacov.

1.6 Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO vydáva Odbor kontroly, inšpekcie a ochrany, Oddelenie ochrany a hospodárskej mobilizácie ZSSK CARGO, Drieňová 24, 820 09 Bratislava.

1.7 Povolenie na vjazd cestného motorového vozidla do vyhradeného obvodu ZSSK CARGO sa môže vydať len zamestnancom cudzích organizácií, ktorí majú vydané platné povolenie na vstup do vyhradených priestorov ZSSK CARGO.

2 POVINNOSTI SPOLOČNOSTI ZSSK CARGO

2.1 Zabezpečiť príslušnú elektrotechnickú kvalifikáciu zamestnancov pracujúcich a pohybujúcich sa pod trolejovým vedením v zmysle vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach a STN 34 3109.

2.2 Preukázateľne oboznámiť zamestnancov Partnera s BP1 – Predpis o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, základnými zásadami BOZP a vystaviť „Preukaz spôsobilosti BOZP“.

2.3 Preukázateľne oboznámiť zamestnancov Partnera s prevádzkovým poriadkom príslušného pracoviska, prevádzkovo-technologickými poriadkami príslušných pracovísk, s pracoviskami so zvýšeným rizikom a o vzniknutých mimoriadnostiach na pracovisku. Oboznámenie zabezpečí príslušný vedúci zamestnanec priamo na jednotlivých pracoviskách.

2.4 Oboznámiť zamestnancov Partnera so spôsobom a miestom, kde je potrebné nahlasovať vstup na jednotlivé pracoviská, vznik mimoriadnych udalostí, poškodenie zdravia pri práci a hlásiť sa v prípade evakuácie a záchranných prác.

3 POVINNOSTI CUDZÍCH SPOLOČNOSTÍ V OBLASTI BOZP

3.1 Oboznámiť zamestnancov so všeobecne platnou legislatívou o BOZP a PO (najmä zákonom č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákonom č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov).

3.2 Zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov na výkon práce podľa platnej legislatívy v SR (vyhláška Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia).

3.3 Zabezpečiť odbornú spôsobilosť zamestnancov na výkon práce podľa platnej legislatívy v SR (vyhláška Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach).

3.4 Zabezpečiť overenie zdravotnej spôsobilosti pre výkon práce podľa platnej legislatívy v SR a pracovného zaradenia (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 311/2001 Z. z. – Zákonník práce, vyhláška Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR č. 245/2010 Z. z. o odbornej spôsobilosti, zdravotnej spôsobilosti a psychickej spôsobilosti osôb pri prevádzkovaní dráhy a dopravy na dráhe).

3.5 Hodnotiť riziká a určiť bezpečné pracovné postupy práce.

3.6 Poskytnúť OOPP svojim zamestnancom.

3.7 Oboznámiť všetkých zamestnancov so všeobecným postupom v prípade záchranných prác, evakuácii a vzniku poškodenia zdravia vrátane prvej pomoci.

3.8 Zabezpečiť evidenciu dochádzky všetkých zamestnancov na pracovisku ZSSK CARGO.

3.9 Pracovné pozície, ktoré pri výkone svojej práce sú na pracoviskách ŽSR, musia mať platné oboznámenie so Z2 – Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR.

3.10 Evidovať platnosť „Preukazov spôsobilosti BOZP“ a zabezpečiť obnovovanie ich platnosti.

4 POVINNOSTI ZAMESTNANCA PARTNERA

4.1 Dodržiavať všeobecne platné pravidlá a predpisy o BOZP na území ZSSK CARGO, rešpektovať príslušné značenie na jednotlivých pracoviskách, oboznámiť sa s postupom v prípade záchranných prác, evakuácii a vzniku poškodenia zdravia vrátane prvej pomoci na pracovisku ZSSK CARGO.

4.2 Pri práci používať OOPP, ktoré sú povinné pre dané pracovisko a vykonávanú činnosť.

4.3 Pri vstupe do areálu ZSSK CARGO kontaktovať vedúceho zamestnanca daného pracoviska, ohlásiť svoju prítomnosť, preukázať sa platným „Povolením na vstup do vyhradeného priestoru ZSSK CARGO“ a „Preukazom spôsobilosti BOZP“ a zaznamenať začiatok a koniec výkonu práce.

4.4 Všetky práce vykonávať so súhlasom vedúceho pracoviska.

4.5 Nezasahovať do výrobných zariadení a nevykonávať práce, na ktoré nemá zamestnanec potrebnú odbornú spôsobilosť alebo oprávnenie a nevykonávať prácu bez príkazu na prácu.

4.6 Pri výkone práce postupovať podľa schváleného pracovného postupu a dodržiavať bezpečný pracovný postup pri práci v priestoroch ZSSK CARGO (rušňové depo, prevádzkareň, koľajisko).

4.7 V prípade, že zamestnanec zistí porušenie BOZP, vznik nebezpečnej udalosti alebo iných mimoriadností, je povinný nahlásiť tento nedostatok vedúcemu pracoviska alebo poverenej osobe. Ak pracuje na pracovisku, kde nie je možné odstrániť nebezpečenstvo a ohrozenie, je povinný riadiť sa bezpečným pracovným postupom určeným pre toto pracovisko.

4.8 V prípade pracovného úrazu je povinný poskytnúť nevyhnutnú prvú pomoc a bezodkladne ohlásiť mimoriadnosť vedúcemu pracoviska alebo poverenej osobe.

4.9 Podrobiť sa kontrole na alkohol, omamné látky a dodržiavať zákaz fajčenia s výnimkou miest na to určených.